

# The Age-Friendly Cities and Communities Questionnaire AFCCQ (Português – Portugal)

Item	Domínio	Discordo totalmente	Não concordo	Não concordo nem discordo	Concordo	Concordo totalmente
<b>HABITAÇÃO</b>						
1	A minha casa é fisicamente acessível para mim	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2	A minha casa é acessível às pessoas que me vêm visitar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>PARTICIPAÇÃO SOCIAL</b>						
3	No meu bairro existem oportunidades suficientes para encontrar pessoas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4	Atividades e eventos são organizados em locais que me são acessíveis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5	As informações sobre atividades e eventos são suficientes e também adequadas para mim	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6	Acho o leque de eventos e atividades suficientemente variado	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>RESPEITO E INCLUSÃO SOCIAL</b>						
7	Às vezes recebo comentários irritantes ou negativos por causa da minha idade	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8	Às vezes enfrento discriminação por causa da minha idade	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>PARTICIPAÇÃO CÍVICA E EMPREGO</b>						
9	Tenho oportunidades suficientes para interagir com as gerações mais jovens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10	Sinto-me um membro valorizado da sociedade	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>COMUNICAÇÃO E INFORMAÇÃO</b>						
11	As informações impressas e digitais do município e de outras instituições sociais são de fácil leitura em termos do tipo e tamanho da letra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12	As informações impressas e digitais do município e de outras instituições sociais são escritas em linguagem compreensível	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>APOIO COMUNITÁRIO E SERVIÇOS DE SAÚDE</b>						
13	A oferta de cuidados e de proteção e ação social na minha cidade é suficiente para mim	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14	Quando estou doente, recebo os cuidados e o apoio de que preciso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
15	Se necessário, posso facilmente entrar em contato com serviços de cuidados e de proteção e ação social por telefone e pessoalmente	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
16	Tenho informações suficientes sobre serviços de cuidado e de proteção e ação social no meu bairro	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
17	Os/As profissionais de cuidados e de proteção e ação social no meu bairro são suficientemente respeitosos/as	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>ESPAÇOS AO AR LIVRE E EDIFÍCIOS</b>						
18	O meu bairro é suficientemente acessível para uma pessoa com andarilho ou com cadeira de rodas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
19	As lojas do meu bairro são suficientemente acessíveis para uma pessoa com andarilho ou com cadeira de rodas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>TRANSPORTES</b>						
20	No meu bairro, posso entrar facilmente no autocarro ou no elétrico	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
21	As paragens do autocarro ou elétrico do meu bairro são de fácil acesso e utilização	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>SITUAÇÃO FINANCEIRA</b>						
22	O meu rendimento é suficiente para cobrir, sem problemas, as minhas necessidades básicas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
23	Vivo bem com o meu rendimento	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

# The Age-Friendly Cities and Communities Questionnaire AFCCQ (Português – Portugal)

## INTERPRETAÇÃO DOS VALORES TOTAIS E DE DOMÍNIOS ESPECÍFICOS DO AFCCQ-PT

Domínio	----	---	--	-	+	++	+++	++++
<b>AFCCQ Total</b>	<b>≤ -35.1</b>	<b>-23.1 – -35.0</b>	<b>-11.5 – -23.0</b>	<b>-11.4 – 0.0</b>	<b>0.1 – 11.4</b>	<b>11.5 – 23.0</b>	<b>23.1 – 35.0</b>	<b>≥ 35.1</b>
Habitação	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Participação social	≤ -6.1	-4.1 – -6.0	-2.1 – -4.0	-2.0 – 0.0	0.1 – 2.0	2.1 – 4.0	4.1 – 6.0	≥ 6.1
Respeito e inclusão social	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Participação cívica e emprego	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Comunicação e informação	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Apoio comunitário e serviços de saúde	≤ -7.6	-5.1 – -7.5	-2.6 – -5.0	-2.5 – 0.0	0.1 – 2.5	2.6 – 5.0	5.1 – 7.5	≥ 7.6
Espaços ao ar livre e edifícios	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Transportes	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1
Situação Financeira	≤ -3.1	-2.1 – -3.0	-1.1 – -2.0	-1.0 – 0.0	0.1 – 1.0	1.1 – 2.0	2.1 – 3.0	≥ 3.1

## Pontuação

Com base no método apresentado por Dikken et al. (2020), a cor das células da tabela representa o grau de satisfação das pessoas mais velhas em relação aos domínios de amigabilidade da cidade. As pontuações nas zonas verdes vão de quase neutralidade (+ verde muito claro), a satisfação ligeira (++ verde claro), a satisfação (+++ verde médio) e a muito satisfação (++++ verde escuro), por parte dos/as inquiridos/as. As pontuações a vermelho variam de ligeira insatisfação (- vermelho claro) a muito insatisfação (---- vermelho escuro).

## Referência

Barata, M. J., Dikken, J., van Hoof, J., Silva, A. G. & Daniel, F. (2025). Is Coimbra an Age-Friendly City? The Portuguese Validation of the Age-Friendly Cities and Communities Questionnaire (AFCCQ-PT). *Journal of Aging & Social Policy*, 38(4);597-616. <https://doi.org/10.1080/08959420.2025.2568455>

## Reconhecimentos institucionais

A validação do AFCCQ para Portugal foi apoiada pelo Instituto Superior Miguel Torga (ISMT) e o Instituto Superior de Contabilidade e Administração do Instituto Politécnico de Coimbra (ISCAC) e realizada em colaboração com o Projecto City & Co: Older Adults Co-Creating a Sustainable Age-friendly City (JPI project number 99950200). A aplicação dos questionários contou ainda com a colaboração da União de Freguesias de Coimbra e das Juntas de Freguesia de Eiras e São Paulo de Frades e de Santo António dos Olivais.



ISBN: 9789083737003